

# Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JANER DE 1914

## SUMARI

I. Proceso instruido en 1345 contra el Gobernador Arnaldo de Erill, su asesor Des Torrents y el Procurador Real Bernardo Morera, acusado de favorecer a los partidarios del destronado Jaime III, con otros procedimientos tocantes a la confiscación de bienes de los condenados a muerte y al destierro de los sospechosos. *Copiado y en parte extraído por D. José M. Quadrado.*

II. En defensa del Palau de l' Almudaina.

III. Publicacions rebudes.

## PROCESO

INSTRUIDO EN 1345 CONTRA EL GOBERNADOR ARNALDO DE ERILL, SU ASESOR DES TORRENTS Y EL PROCURADOR REAL BERNARDO MORERA, ACUSADOS DE FAVORECER Á LOS PARTIDARIOS DEL DESTRONADO JAIME III, CON OTROS PROCEDIMIENTOS TOCANTES Á LA CONFISCACIÓN DE BIENES DE LOS CONDENADOS Á MUERTE Y AL DESTIERRO DE LOS SOSPECHOSOS.

Nos Petrus Dei gratia &c. Quia nuper ad audientiam nostram ex conclamantium et conquerentium sedulo clamore pervenit quod inter plures ex civibus et potentioribus civitatis Majoricarum ingratitude disensiones et odia, agente satore zizanie sunt exorta; et quod nobilis Arnaldus de Erillo Gubernator ipsius regni Majoricarum ac Arnaldus de Torrentibus ejus assessor ac Bernardus de Moraria procurator, se partiales ad ea notabiliter ostendentes, prestiterunt hactenus favorem aliquibus ex eisdem, quem ceteris, ut declaratur inferius, denegabant; quod videlicet ad ipsorum latera posuerunt aliquos ex illis qui executioni quam fecimus in Majoricis sicut dicitur se contrarios ostendebant, et committendo eis officia ipsosque tam in suis

quam dicte civitatis consiliis admittendo, de ipsorum demum consilio faciunt et fecerunt quidquid spectat ad regimen dicti regni et eidem adjacentium insularum; ceteros vero qui tempore executionis jam dicte ad nostram justitiam anelabant a predictis omnibus excludunt, sic quod nec ad ipsa officia admittuntur nec vocantur ad consilia vel de raro; quorum occasione status dicte civitatis et regni ac insularum eidem adjacentium grandem turbationem assumpsit et utilitas reipublice maximam patitur lesionem. Igitur intime affectantes veram et plenam inde certificationem haberi, dictamque civitatem et regnum et insulas eidem adjacentes, notabile utique et insigne, ejus regnicolas extirpatis ab inde zizaniis opportuna reformatione reducere ac constituere ad statum prosperum et fecundum, confidentes de prudentia approbata, constanti legalitate et sufficientia vestri dilecti consilarii nostri Philippi de Boil militis, vos pro bono. . . . civitatis et regni et insularum predictarum utilitateque et reformatione. . . . reformatorem ipsius regni ordinamus constituimus et facimus cum presenti. . . . nostre possitis universos et singulos dicte civitatis et regni et. . . . bonum pacis et concordie ac statum pacificum et tranquillum ipsosque ad. . . . compellere, et alias tam super eis quam quibuscumque aliis statum salubrem ipsius civitatis et regni et insularum ejusdem quocumque modo tangentibus providere omnibus illis modis et viis quibus fuerit opportunum et vobis expedientius videatur. Nihilominus etiam de predictis et quibuscumque aliis per eos quo vis modo commissis, contra dictos gubernatorem assessorem et Bernardum de Morarium cum presenti volumus et providimus inquirendum, ne metu potestatis eis tradite per regimen

officiorum jam dictorum deponentes se retrahant a perhibendo testimonium veritati, volumus quod eos et eorum singulos a commissis eis officiis protinus suspendatis, vosque reformator predictus dictum gubernationis officium predicta inquisitione durante regatis. Preterea volumus quod contra omnes alios officiales et alias quascumque personas dicte civitatis et regni et eidem adjacentium insularum cujuscumque gradus et conditionis existant, de quibus vobis expediens visum fuerit pro bono statu et reformatione degentium in eisdem sollicite inquiratis in modum superius expressatum, ipsosque officiales eorum singulos, si et cum vobis videbitur, a commissis eis officiis suspendatis eaque aliis personis idoneis juxta vestri arbitrium committatis, de quibus omnibus et singulis factis inquisitionibus antedictis nos protinus informetis ut super eis possimus debite providere. Denique expellatis a dicta civitate et regno et eidem adjacentibus insulis religiosas personas ac generosas et quoscumque alios cujuscumque status dignitatis gradus aut conditionis existant, quas nobis suspectas noveritis quoquomodo, nos enim super predictis omnibus et singulis vobis committimus vices nostras plenarie pro presente. Vos vero habeatis pro predictorum vestro salario et labore a die presenti in antea donec predicta fuerint per vos adimpleta et ad nostram presentiam de partibus dicti regni reversus fueritis, ad rationem decem millium solidorum Majoricensium minorum in anno, prout eos dictus nobilis consuevit recipere annuatim ratione regiminis gubernationis officii antedicti. Mandantes per presentem prelati, nobilibus, militibus et generosis, necnon juratis, probis hominibus et universitatibus civitatis Majoricarum atque villarum, castrorum et locorum omnium dicti regni, civibus et aliis quibuscumque personis ipsius regni et insularum ejusdem, necnon gubernatori et aliis officialibus sepe dictis, quod vos pro reformatore et regente gubernationis officium antefatum habeant et teneant ubique, pareant, obediant, respondeant et attendant in omnibus et singulis de quibus dicti nobili pareri, obediri, responderi ac attendi plenius et latius consuevit, durante inquisitione ut prefertur et donec nos aliter providerimus super eis, et non contraveniant quavis causa. In cujus rei testimonium presentem fieri et sigillo nostro pendenti jussimus communiri. Datum Perpiniensi quinto decimo kalendas junii anno Dni. M. trecentesimo quadragesimo quinto.

Siguen otras dos cédulas de la misma fecha; la una nombrando asesores de dicho reformador á Pedro de Ciudadilla y Jasperto de Tragurano oidores de su real curia, con salario de 15 sueldos por dia cada uno, repartiendo entre sí igualmente los derechos de curia; la otra nombrando escribano para la instrucción de los referidos procesos á Ferrario de Magarola con sueldo diario de 7 sueldos 6 dineros.

Lunes 6 de junio, hallándose en el palacio real el honorable Felipe de Boil con su asesor Jasperto de Tragurá, por no haber venido aun de Valencia el otro, Pedro de Ciudadilla, y con el escribano Magarola, suspendió de sus oficios en virtud de los espresados poderes al noble Arnaldo de Erill, á Arnaldo des Torrents y á Bernardo Ça Morera, tambien presentes, sin reparo ni contradiccion de estos por respeto á la magestad real.

Martes 7 nombró el reformador para abogado fiscal de las indicadas causas á Arnaldo Dorca jurisperito de Mallorca y para procurador fiscal á Simon Carrera, recibiendoles en seguida juramento de guardar fidelidad y secreto.

Procedióse en seguida á la abertura de las instrucciones ó capítulos entregados por el rey al reformador y á sus asesores, y son los siguientes:

I. Primeramente com a ohida del Sr. Rey sia pervengut que la ciutat de Mallorca sia en avol estament per raho de alguns desgrats qui son entre molts dels bons homens de la . . . . per aço tramet lo dit Sr. Rey los dits en Phelip de Boil per reformador del dit regne, e en Pere de Ciudadilla e en Jaspert de Tragurá per assessors seus per reformar e per metre la terra en bon estament.

II. Item com al dit Sr. Rey sia stat significat per diversas personas que 'l noble n' Arnau d' Erill 'governador de Mallorques, e el discret n' Arnau des Torrent assessor seu en aquests desgrats fassan part donant gran favor als uns e molt desfavoretjant los altres, perço vol lo Sr. Rey que sobre aquestas cosas en especial sia enquest per lo reformador e sos assessors.

III. Item com sia stat dit al Sr. Rey que 'ls demunt dits Governador e assessor seu se acostan e se aprivadan a aquels qui al temps que la execucio se feu per lo Sr. Rey en lo regne de Mallorques foren contraris de tot lur poder a la justicia del Sr. Rey, e aquells han meses en offi-

cís e en lurs conseyls e de la ciutat e a conseyl d'aquells se regexen; e los altres qui foren en aquell temps ajudadors de la justícia del Sr. Rey son per ells aderrats e gitats de conseyls e d'officis e no appellats quax a neguns assers, per la qual cosa sen seguex mal eximpli en la terra e es perill, e de totes aquestas cosas s' enformen los demunt dits reformador e assessors.

IV. Item com en aquestas matexas colpas se diga esser en Bernat Ça Morera procurador reyal axi matex ajan cura los dits reformador e assessors que sen enformen.

V. Item oltra aquestas cosas ajan cura d'enquerir contra los demunt dits oficials de totes aquellas cosas d' aquells paregue quant la seran que enquerir degan.

VI. Item com la inquisicio no 's pogues ben fer los demunt dits oficials exercent lurs officis, vol lo Sr. Rey que los reformador e assessors encontinent que seran en la ciutat de Mallorca ajan a suspendre los demunt dits oficials de lurs officis e regesca en aquest . . . gescant la governacio lo dit en Phelip de Boil, lo qual se apell reformador e aja tot lo poder del governador, e los dits en P. de Ciutadilla e en Jaspert de Tragurá entenan en l' offici de la assessoria a regir, e cascun d' ells in solidum e tuyt ensemps o alcun d' ells segons que mils e al pus tost que poran.

VII. Item hajan poder los demunt dits reformador e assessors per la forma e manera dessus dita de enquerir contra tots altres oficials del Sr. Rey en lo regne de Mallorca e d' Ivissa, e hajan poder de suspendre los oficials e de comenar durant la inquisicio los officis a otras personas segons que a ells sera mils vist fahedor.

VIII. Item que no tant solament ajan poder de enquerir contra los oficials, ans encare contra qualsevol otras personas de que 'ls parega a bon estament de la terra per la forma dessus dita.

IX. Item ajan poder de gitar de la terra personas religiosas, generosas e qualsevol otras de qualsevol estament o condicio sian qui a ells paregan indevotas o suspitosas.

X. Item que enquiran e entenan axi com mils puxan e nostre Senyor los aministrara a reformar lo dit regne e las illas a be e profit comu.

De estos capítulos se formaron ocho mas abreviados.

Miercoles 15 junio á hora de visperas estando el reformador en la capilla mayor de palacio, le presentó el noble Arnaldo de Erill los capítulos siguientes (en extracto).

Ad decus et honorem serenissimi principis, necnon ad obviandum quibuscumque futuris periculis que civitati et regno Majoricarum imminet quorundam singularium opera et tractatu nisi de salubri remedio succurratur, ad indicandum quoque per conjecturas divisiones, disensiones, gabellationes, conventicula, seditiones, conspirationes, concitationes et alias actiones illicitas quas Guillelmus Michaelis jurisperitus, Petrus, Jacobus et Bertrandus Rubei et multi alii eorum complices et sequaces in contemptum dominationis regie et dampnum notabile totius republice callide et malevole committere attemptarunt, et de quibus aut de magna parte, licet non sic nominatim et districte, jam per litteras et capitula informavit dominum Regem, offert Arnaldus de Erillo hec capitula.

I. Ante festum Nativitatis proxime preteritum in quo electio juratorum est fieri assueta, prenominati et multi de gabella eorum convenerunt pluries in hospitio Jacobi Rubei et in aliis locis apartatis, et inter se tractarunt et nominarunt in juratos certos homines civitatis partiales et de gabella eorum, condicto inter se quod illi ex eis qui interessent in domo consilii pro eligendis juratis darent et dirigerent voces suas in illos quos predixerant. Et de his est fama publica in civitate.

II. Cum Rex ad informationem gubernatori scripsisset bajulo et juratis anni proxime preteriti quod tales pro anno futuro deberent eligere in juratos per quos bonum et utile regimen reipublice preberetur, declarando se velle quod esset unus de sex Ombertus de Fonollario domicellus, quod mandatum tamquam justum et rationabile jurati proposuerant adimplere, verumtamen quidam de gabella revolverunt tantum in dicta electione cum modis maxinosis et callidis quod contra ordinationem illorum posuerunt aliquos in numero juratorum anni presentis.

III. Cum summe displicuisset illis de gabella electio dicti Omberti in juratum, in consiliis postea subsequutis illi vel eorum major pars interveniebant non vocati contra eorum franquiam et super his que tractabantur tenebant modos illicitos concitandi alios ad rixam, con-

viciando juratos et bonos viros ad consilia convocatos, et turbabant consilia taliter quod nihil demum ibi potuit deffiniri clamando inter alia: «Mal dia nos es vengut, puis lo rey met jurats.»

IV. Quod dictis convitiis et injuriis illi de gabella deduxerunt ad hoc bonos homines civitatis quod vocati ad consilia recusabant venire, et cum compellerentur venire per impositionem penarum obmutescabant nec loqui audebant in consiliis, evitare volentes avalota parcialium de gabella qui non vocati ad consilia veniebant.

V. Quod in consiliis multis, que jurati tenuerunt cum partibus civitatis et forensibus super quandam litteram regiam de non servanda hominibus extra civitatem habitantibus immunitate pensi aut mensuratici, illi de gabella pro majori parte venientes non vocati per modum concitandi populum clamabant: «Lo Sr. Rey nos trenca las franquesas de una part, e lo governador e son assessor de altra, per que seria bo que tancassem la casa axi com a desabitats e que tots o almenys C. o CC. personas anassem a la presencia del Sr. Rey.»

VI. Non prestito iis assensu per juratos et proceres, mutando tema consuluerunt clamando per dictum modum quod saltem irent ad Regem XX. proceres induti panno nigro ad dandum intelligi quod amiserant franchisesias.

VII. Cum nec hoc obtinere possent, dixerunt quod saltem mitterentur ad Regem X. proceres, offerentes se ire paratos propriis sumptibus; et cum aliqui opponerent ne forte civitas non reputaret eos sufficientes, sunt enim homines modice condicionis, dicti de gabella blasfemarunt eos et fecerunt totum posse ut ad rixam provocarentur.

VIII. Non est diu in quodam consilio de reducendis impositionibus super carnibus, quidam de gabella, quando generosi loqui volebant, ad turbandum consilium sibilabant et percutiebant scanna cum manibus.

IX. In quodam consilio proposuerunt quod gubernator in nullis casibus poterat primas cognitiones facere nec assessor de primis sententiis judicaturam accipere secundum eorum franchisesias, et de hiis fecerunt fieri protestationes contra ipsos per juratos civitatis ut ponerent zizaniam inter eos; est enim notorium quod tam gubernatores quam assessores contrarium facere consueverunt.

X. Quod in aliquo ex dictis consiliis dederunt intelligi quod quedam executio de expresso mandato regio per gubernatorem incohata in

bonis Antonii Oller quondam erat contra franquesium, dicentes publice quod Rex et gubernator violabant franchisesias civitatis, et de hoc fecerunt potestari publice cum notario per juratos.

XI. His proximis diebus quidam de gabella ad resistendum dictum mandatum regium executorium promovebant in consilio ut jurati cum turba hominum multiplice irent ad gubernatorem, et si iste diceret «jo vull cumplir lo manament del Sr. Rey», responderent «no hu volem nos» e que digues al corredor que no encantes e a tot hom que no compras de dits bens, multa verba inhonesta proferendo ad concitandum populum contra gubernatorem et assessorem.

XII. Per vicos et logias civitatis coram pluribus et pluries ad populum concitandum hi de gabella predicaverunt quod gubernator et assessor erant violatores franquesium et quod ex consiliis id patebat, verba diffamatoria contra eos exprimendo.

XIII. Dixerunt publice per vicos et logias, et inter alios quidam Berengarius Domenech consanguineus propinquus Jacobi Rubei, inter eos fore condictum quod in futura electione juratorum intervenient et facient juratos ad eorum libitum, et si aliquis prohibuerit eis ne ingrediantur ad consilium quod moriatur.

XIV. Quod ad comoda propria et ad incommoda rei publice inhiantes, fecerunt ligam seu manipolium quod aliqua navis seu lembus nequeat expeditionem seu aviamentum habere nisi tres vel quatuor vaxelli de gabella eorum, et dixerunt patenter per vicos et logias multa verba ex quibus evidenter potest capi manipolium antedictum.

XV. Ad fortificandam ligam congregaverunt in eorum gabella nonnullos prosenetas sive curritores de levant ut nedum in expeditione lemborum sed etiam in contractibus mercium nihil fiat nisi ad libitum eorundem.

XVI. Quod cupientes alios ad eorum per-versos tractatus trahere, requisiverunt nonnullos quod induerentur cum eis consimilibus pannis et vestibus dicendo: «Axi conexerem que 'ns havets bona amor e seguirets nostres tractats, e nos cobrir vos hem de moltas cosas.» Et cum alii renuerent assentire, recedebant illi ab eis irate et verba quasi comminatoria proferendo.

XVII. Dudum in consilio publico diffamantibus quibusdam de gabella gubernatorem de violatione franquesium, unus complex eorum

Antonius Sa Liurada dixit publice: «Lo Sr. Rey a Valencia sobre clams de rompiment de franquesas que li era feyt digue: *Qui us pode romper vostras franchesas? car lo governador si les vos rompe uno es, e vosotres sodes muytos.*» Que verba tam inordinata et ad malum provocatoria in suos officiales maxime, nec prolata fuere per Regem, nec verisimile est tantum principem protulisse, sed ea similavit dictus Antonius ad irritandum populum. Et in alio consilio Marchus de Santa Cruce, et in alio Franciscus Botar verba ipsa retulerunt subjungentes: «¿Que donchs speram nosaltres, pus lo governador nos trenca las franquesas, e lo Sr. Rey dix aytals paraulas?» adjicientes multa alia verba concitandi populum in gubernatorem, et non remansit per eos.

XVIII. Constat istos de gabella per vicos et logias et per epistolas destinatas Barchinone et ad alias partes Catalonie diffamase contra Deum et veritatem totum statum hujus regni dicendo: «Que nul temps aquesta illa no fo en tan mal stament com are e que lo governador havia fets regidors de tots los officis aquells qui eran rebels e indevots del Sr. Rey, e havia gitats de conseyl e de tot regiment de offici çels qui havian donada la terra al Sr. Rey, e que si l'alt en Jacme de Mallorques venia ab una galera que hauria a sa ma la ciutat e la ylla axi be com anch hague.»

XIX. Cum dudum Berengarius Roberti tunc forensis vicarius et assessor ejus non possent se concordare cum proceribus super quadam sententia criminali, et jurati proceresque allegarent quod vicarius tenebatur sequi consilium procerum relicto suo proprio et assessoris, vicario et assessore contrarium asserentibus, facto super iis consilio nonnulli de gabella populum concitare volentes dixerunt: «Fassa hom un albara e pos lo hom assi al portal de la casa e diga quen Berenguer Robert es trencador de franquesas e que daqui avant nos puxa alegrar de privilegis ne de libertats de la terra.» Alii dixerunt publice verba hec: «Mas enderroch li hom lalberch e sera exempli a tots altres qui franquesas nos vuylan trencar.»

XX. Constat per inquisitionem inde factam quod nonnulli de gabella ad excitandum sediciones cum quibusdam aliis, quos a longo citra tempore pro negociis propriis odio prosequuntur, imposuerunt eis per derisionem hoc nomen *Bretons* et per vicos et logias et in presentia et in absentia eorum sic nominabant

quasi per hunc modum vellent eos concitari ad rixam et quasi dicere non esse fideles domino Regi; et cum illi tamquam sagaces sibi caverent nec ad rixas possent trahi, Jacobus Rubei et Guillelmus Michaelis denunciaverunt gubernatori quod illi congregaverunt se cum armis bene LXXX. vel C. homines et inde inquisitionem fecerunt fieri, in qua nihil demum contra illos fuit compertum.

XXI. Constat quod prenominati quatuor, qui nunc per vicos et logias et in curia regia voce exaltata preconizare non cessant se ante felicem adventum domini Regis ad hanc insulam jam fuisse sue justitie amatores et regnum istud ei dedisse, fuerunt continue usque ad dictum felicem adventum de majoribus et plus signatis contradictoribus et resistentibus justicie Regis, ostendentes se amatores, zelatores et favorabiles incliti Jacobi de Majoricis in quibuscumque poterant. Postquam vero sciverunt dominum Regem cum manu potenti et forti in insula, et viderunt inclitum Jacobum redivisse cum suo exercitu nec potuisse resistere in apulsione ad terram domino Regi, quid miri si verterunt palium et adhererunt justicie Regis cui resistere non poterant nec debebant? Adheserunt utique eidem justitie et veritati omnes alii regnicole, et ab eo citra tempore nullus repertus est opere aut tractatu hic in insula dominationi regie inobediens aut rebellis, licet dictus nobilis anno isto inquisitionem de iis fecerit maximam et fecundam. ¿Quid ergo clamatores isti plus merentur quam alii honoris et gracie a domino rege habere?

#### Nomina vero aliorum de gabella sunt que sequuntur

Pere Net	Guillem Just
Pere Bertran	Pere Fuster assessor del batle
Arnau Bertran	Arnau d' Orcha avocat fiscal
Antoni Sa Liurada	Arnau d' Orcha avocat fiscal
Antoni de Montleo	Guillem Alanya corre- dor
Jacme de Canyellas	Guillem Alanya corre- dor
Ramon Marti	Sanxo Peris corredor
Berenguer Selma	Guillem Alanya qui te los bans
Simon Virgili	Nicolau Boxo
Guillem Sacoma	Servia de Frexanet
Antoni Sacoma	Arnau Net
Guillem Miro batle	Guillem Rubert
Francesch Miro	Berenguer Rubert
Juan Miro	Guillem de Termens lo veyl
Ramon Asselm	
Steva Jovals	
Bernat des Pou	

Francesch Mercer	Ramon Pellicer
Francesch Botar	Pere Ramon de Fontanes
Francesch Asselm	
Guillem Borrassa	Arnau Ça Quintana pellicer
Juan Negre	
Pere Rossinyol	Bernat des Pont
Pasqual Senglada	Francesch Dolcet
Nicolau Senglada	Aparici des Coyl
Bartomeu des Bruy	Ramon Sa Verdera de Alacanti
Berenguer des Bruy	
Pere Ramon Buffart	Nicolau Umbert
Nicolau Botar	Pere Ot
Jaume Negre	Simon Reveyl
Luqui Cirera	Pere Roger draper
Macia Cirera	Antoni Negre
Guillem des Cors	Bartomeu Canyellas
Jacme Ferrar	Steva de Motleo
Pere Gili	Francesch Bertran
March Santa Creu	Antoni Juny
Berenguer Steva	Antoni Maguessa
Francesqui Roig	En Casteyl parayre
Berenguer Roig	N' Oltzina sabater
Francesch des Prats	Bernat Andreu
Berenguer Domenech	Juan Sa vila
Simon Roig	Pere Julia parayre
Gaubert Roig	Andreu des Puig
Pons de Ceret	Romeu Parent <sup>(1)</sup>

### Contra Jacobum Rubei specialiter

I. Quod de omnibus supradictis dissensionibus, conventiculis, seditioibus, &c. Jacobus Rubei est principalis promotor ac sustentator.

II. In domo dicti Jacobi a pluribus diebus citra fiunt colloquia et tractatus illiciti, et ibi conveniunt quasi diebus singulis turbe hominum de gabella, ingrediendo communiter per unum portale domus et egrediendo per aliud.

III. Quod dictus Jacobus et quidam alii de gabella cum arte sofistica et reprobata faciunt confici in domo sua argentum et aurum falsum et sofisticatum, et de iis cambiavit seu vendivit et decepit aliquos. Et est fama publica.

IV. Quod dicte sophisticationis metallorum conficiuntur operante magistro Menaym judeo, et est publica fama.

V. Quod dictus Menaym est magnus experientator et nigromanticus, et de hoc est fama in callo seu judaysmo.

(1) Roig, 4; Bertran, Mitó, Negre, 3; Net, Montleó, Canyellas, Sacoma, Asselm, Çanglada, Bruy, Cirera, Botar, Alenyá, Rubert, 2.

VI. Quod a multis citra mensibus conversatur quasi continue die nocteque in domo Jacobi Rubei, ibi comedendo, bibendo et dormiendo, in tantum quod aliquando per totam ebdomadam usque ad vesperam sabbati ibi manebat.

VII. Quod magistro Menaym dedit vestes et magnam quantitatem florenorum dictus Jacobus pro mercede laboris.

VIII. Quod dictus Jacobus est homo plurimum voluntarius, parialis, vindicativus, multas injurias et offensas tractans pluribus personis, et pro suis demeritis majores meliores et plures homines civitatis habere cum eo familiaritatem abhorrent.

IX. Quod pater dicti Jacobi et ipse etiam et Petrus Rubei tempore incliti Jacobi de Majoricis et regum predecessorum suorum, cum inhonestis et inordinatis favoribus quorundam officialium regionum, et quandoque per se, tractaverunt et intulerunt multa et notabilia dampna reipublice civitatis ac totius regni Majoricarum.

### Contra Guillelmum Michaelis specialiter

I. In quadam lite ventilata olim in curia vicarii civitatis inter Bernardum de Buadella ei Simonem Reveyl, dictus Guillelmus advocatus prefati Simonis falsavit acta judicialia in puncto substantiali.

II. Cum Johannes de Valle heres Jacobi de Valle pro habendo consilio a dicto Guillelmo mississet ei testamentum et quedam alia instrumenta, persolvendo eidem pro salario XX. florenos auri, Guillelmus contra fidem prestitam prodidit Antonio Maguessa legatario quasdam clausulas dicti testamenti, propter quod mota fuit questio inter heredem et legatarium que adhuc pendet, et in qua dictus Michaelis advocatus fuit contra heredem.

III. Quod olim dictus Guillelmus fuit missus per civitatem apud Avinionem pro tractatu pacis Catalanorum et Januensium, et in pecunia pro expensis sibi data commisit fraudes notabiles atque magnas, prout patet in comptis.

IV. Quod ipse qui nunc preconizat se fuisse zelatorem amatoremque justicie Regis jam ante ejus adventum, dictavit et ordinavit responsionem quam fecerunt Regi jurati Majoricarum et misserunt per ejus portarium quem eis Rex misserat ad intimandum conventiones que facte fuerant quondam inter domi-

num Regem Aragonum et ejus predecesores et illum inclitum et predecesores ejusdem, et requirendum eos de observantia earumdem, licet hec responsio per officium vel alias ad eum minime pertineret.

V. Quod idem Guillelmus inhians facultatibus aliorum cum fraudibus et iniquis et calumpniosis litibus absorbit possessiones et predia plurimorum qui consumpti et depauperati sunt, et ipse factus est subito summe dives.

VI. Quod postquam Rex missit Majoricis de Cathalonia assessorem ad officium gubernationis, dictus Michaelis dixit publice coram quibusdam: «pus lo Rey hich ha mes altre assessor, jo promet a Deu que axí com jo li he ajudada a haver la terra, jo la li ajudare a perdre.»

VII. Constat quod ipse tamquam prevaricator fuit aliquando in una lite utriusque partis advocatus, et in quibusdam iudex primo et advocatus postea contra suam relationem et consilium.

VIII. Quod est ingratus communiter et multum in hac patria diffamatus, habitus pro corrupto, vindicativo, partiali, et voluntario, et propterea homines civitatis pro majori parte eum habent odio, et habent molestum quod recipiatur in consiliis regiis, et cupiunt eum tanquam turbatorem reipublice et divisionum satorem fore ex[tra?] insula populatum.

IX. Ut appareat quo zelo et qua intentione dictus Guillelmus et alii impetraverint a Rege bajuliam Majoricarum, quod post gubernationi officium est majus totius insule, in favorem Guillelmi Mironis qui Petro Rubei attinet in primo gradu consanguinitatis et de ejus gabella existit, constat quod dictus nunc bajulus occidit Franciscum Arnaldi factorem Petri Guillelmi, quod nuper cum aliis complicitibus vulneravit atrociter et inique quemdam Januensem juxta mare, et cum sit clericus nequivit inde justitiam facere curia secularis imo remissus fuit ad forum ecclesiasticum; quod tam tempore preterito quam presenti avalotavit pluries consilium civitatis, et quando Rex cum suo felicis exercitu terram arripuit, concitavit plurimum inclitum Jacobam et totum posse suum fecit quod irrueret cum gentibus que secum erant in Regem et suos, clamando altis vocibus: «Senyor, vergonya... Senyor, firam,» et verba similia.

X. Quod Guillelmus Michaelis assumptus er juratos in advocatum negociorum civitatis,

propter multas fraudes et baraterias in eo comertas fuit repulsus dicto officio per juratos et consilium civitatis.

XI. Cum serenissimus Rex arripuit terram in insula, fuit ad eum missus pro ambaxata Guillelmus Michaelis cum aliis proceribus, et cum reversi in domo jurarie coram inclito Jacobo de Majoricis et multis aliis proceribus relationem facerent de ambaxata, Guillelmus Sa Costa unus de ambaxatoribus dicto inclito dixit: «Senyor, no us enganets e vuylats fer al Rey de Arago so que tenguts li sots de fer, car lo Sr. Infant en Pere son cors (sic) ha dit que per la sancta esgleya es determenat que vos no havets bon dret.» Et Guillelmus Michaelis volens occultare domini Regis elevato capucio dixit eidem inclito et in favorem ejus publice et patenter verba hec: Senyor, non audivi.

### Contra Bertrandum Rubei specialiter

I. Quod de omnibus supradictis divisionibus, gabeilationibus, concitationibus populi aliisque illicitis dictus Bertrandus simul cum dicto Jacobo Rubei est promotor, sustentator et principalis tractator.

II. Quod anno proxime lapso, in absentia Bernardi de Moraria procuratoris ejus regii, nunc ab officio suspensi, cum inter alios vendi faceret redditus regios de Porreras, in quibus inveniebantur in encantu publico vel alias D. libras vel circa, ipse Bertrandus in fraudem Regis vendidit et tradi fecit eos per CCCC. libras aut parum plus Petro Net et Petro Raymundo de Fontanes.

Et ut servetur hinc inde equalitas, ne testes officiorum potentia retrahantur a perhibendo testimonio, petunt suspendi ab officio consiliarius Petrum et Jacobum Rubei et a procuracione regia Bertrandum, juxta potestatem in carta regia reformatore prudentialiter attributam; alias protestantur de inequalitate, gravamine et injustitia. Et cum magister Menaym judeus et Senata argenterius, qui in sofisticacione argenti et auri sunt consortes, sint persone suspecte ad arripiendum fugam, et similiter Marcus de Santa Cruce de verbis concitandi populum delatus, si quid de predictis presenserint, petitur eos capi absque mora et in aliquo ex castris regiis detrudi, cum in communi carcere ex causa vobis expressa tute nequeant retineri. Requiritur etiam ut confestim ad hospitium Jacobi Rubei et Johannis Nigri accedatis.

ad subjiciendum oculis fornellos et multa alia artificia ad confectionem metallorum preparata. Et de negligentia vel seguitie vestri domini reformatoris protestantur &c.

Sábado 18 junio contestó el reformador que de buena gana tomara las informaciones y atendería á lo pedido en dichos capítulos, pero que estando ya de ello ó en su mayor parte enterado el rey por el mismo ex-gobernador segun este asegura, y no habiendole comunicado á él instruccion alguna sobre lo dicho por escrito ó de palabra, se proponia consultarle plenamente cuanto antes y cumplir lo que le fuere mandado.

Martes 21 junio replicó el ex-gobernador que nada mas queria añadir á lo ya manifestado.

Lunes 20 empezó la recepcion de testigos sobre los capítulos entregados por el rey, empezando por Guillermo Vadell y Guillermo Lombard notarios y Poncio de Ceret ciudadano, de cuyas declaraciones se abrió proceso aparte.

El mismo lunes parecieron Erill y sus compañeros seguidos de los abogados Ramon de Capcir y Bartolomé Martí como testigos, esponiendo que por tres veces han pedido copia de los capítulos formados contra ellos á fin de presentar sobre los mismos los interrogatorios y antepreguntas de los testigos, y que las dos veces primeras se les contestó que para abrir capítulos se aguardaba la llegada del otro asesor Pedro de Ciudadilla, y la tercera vez se les denegó la comunicacion de los capítulos citados y la admision á presenciá los juramentos de dichos testigos; y alegan en apoyo de su justa demanda el derecho comun y el derecho patrio, al tenor de un artículo del privilegio de Jaime II de Mallorca de 12 setiembre de 1276, que mas abajo citan. Instan además para que se active el proceso iniciado contra ellos, para que aparezca de una vez la verdad ó falsedad de las acusaciones.

Jueves dia 23 respondió el reformador que accederia con gusto á la petición á poderlo hacer sin miedo de reprension, y que se halla dispuesto á obrar segun razon y derecho en cuanto lo permitan las instrucciones que del rey ha recibido.

Dicho lunes 20 presentaron ya los depuestos las preguntas siguientes para que se hicie-

ran á los testigos que declararan acerca de los capítulos que contra ellos se habian formado, recusando además como sospechosos á todos los comprendidos en las acusaciones que en los anteriores capítulos habia hecho el ex-gobernador. Y estas preguntas en exacto son las siguientes:

I. Interrogentur qui sunt illi quos ad latus posuimus, et qualiter et per quos modos et vias se ostendebant contrarios executioni domini Regis, et si plus aut tantundem sint, et alii ostenderunt se contrarios dicte executioni?

II. Que officia et quibus personis commissimus, et si de primo anno quo exequitio fuit facta loquuntur, dicant si domini Rex personaliter commissit officia, si vero de sequenti interrogentur cum consilio quorum fuerunt commissa officia, et cujus conditionis et sufficientie sunt persone quibus commissa fuerunt, si officia fuerunt bene et utiliter recta, ad quorum negotiorum consilia illos vocavimus, et si ad illa eadem consilia vocabamus alios consiliarios regis hujus civitatis, demum si est in potestate nostra vocare aliquem ad consilia civitatis?

III. Qui sunt illi qui dicte exequisitionis tempore ad justitiam regiam anhelabant, et si plus aut tantundem sicut et alii concives et regnicole, et si ostenderunt se anhelare ad dictam justitiam ante adventum Regis cum suo exercitu, aut postquam terram in insula arripuit, in quo aut quibus actibus se ostenderunt ad dictam justitiam anhelare, si aliqui alii regnicole gesserunt similes actus, quis exclusit eos a dictis consiliis aut si vocati ipsi recusabant venire et quare non veniebant?

IV. Que et qualis est illa grandis aut prava turbatio quam status hujus regni inde sumpsit, inter quos mota vel exorta est, qui sunt in causa turbationis assumpte? que et qualis est illa maxima lesio quam ex hoc respublica fuit passa, in quo aut quibus, quorum culpa? quid est respublica, que dampna dicuntur esse reipublice et que singulorum? Et interrogentur de causa scientie et si est instructus aut rogatus ut tale perhibeat testimonium, et de aliis circumstantiis opportunis ad responsiones quas fecerint juxta prudentiam et religionem examinantis.

El jueves 23 respondió á esto el reformador hallarse dispuesto á obrar en su lugar y tiempo segun fuere de razon y de derecho.

El mismo lunes 20 á puesta de sol llegó de Valencia en una nave de guerra el asesor Petro



de Ciutadilla, y el martes siguiente empezó á asistir al tribunal.

Dicho día 20 el abogado y procurador fiscal presentaron la cuota de los testigos hasta el número de 62, empezando la recepcion de ellos segun queda dicho.

Lunes 4 de julio instan las autoridades depuestas para que se haga pronta y diligente indagación sobre los cinco capítulos formados contra ellas por sugestión de sus enemigos, quejandose del reformador porque, trascurrido un mes desde su llegada, nada ha adelantado en la investigación del punto principal, y se ocupa en otras acusaciones menos importantes dado caso que fuesen verdaderas; y al mismo tiempo le recomiendan que tome por testigos hombres buenos y graves de cualquier estado ó condición sean, con tal que puedan estar enterados de sus actos, y no sean de sus adversarios denunciados en los precedentes capítulos.

Y el miercoles 6 contestan el reformador y sus asesores que activan cuanto pueden la indagación que se les ha confiado con el celo y diligencia de buenos súbditos, no tan solo recibiendo declaraciones, sino admitiendo ó desoyendo quejas, dando ó negando audiencias y otras cosas de que no pueden enterar á los que protestan como ocultas que son, si bien deben estos suponer en los actuales la misma solicitud que ellos tendrian en cumplir las órdenes del rey; que no pueden descuidar las obligaciones de su oficio en la admisión de peticiones y otros deberes anejos al cargo de la gobernación, que los querellantes como tan prácticos no ignoran, habiendo duplicado ultimamente sus ocupaciones los rumores sobrevenidos de algunos enemigos á lo cual es fuerza proveer y vigilar para que no sucedan algunos escándalos así por mar como por tierra; y á pesar de todo apenas se resiente de estos trabajos extraordinarios la rápida prosecución de la sumaria como á su tiempo aparecerá,

Lunes 4 de julio declararon Guillermo Ferrer Ça Bisbal, Guillelmito Ferrer Ça Bisbal y Guillermo Bennacer ciudadanos de Mallorca.

Martes 5, Guillermo Starás ciudadano, Poncio Ferrer abogado, Guillermo de Lagostera, Guillermo Martí abogado, Pedro Fuser abogado, Estevan des Ladó mercader, Jaime de Canyellas tendero (*draperius*) y Guillermo de Termens ciudadano.

Miercoles 6, Bernardo Olives norario, Antonio de Montlleó mercader, Raimundo de

Terrades mercader, Narciso Rausí mercader, Dalmacio Navarra notario, Pedro des Ladó mercader, Pedro Mut ciudadano, Francisco Dolcet ciudadano, Bernardo des Pont mercader.

Jueves 7, Berenguer Savertes mercader, Guillermo des Cors ciudadano, Raimundo Pellicer mercader, Guillermo Bellvespre mercader, Berenguer Steva sastre, Francisco Cunieras mercader, Pedro Vermeyl mercader, Pedro Gili mercader y Guillermo Salviá mercader.

Viernes 8, Simon Virgili mercader, Berenguer Spanyol mercader, Guillermo Spinach ciudadano, y Pedro Raimundo de Fontanes mercader.

Sabado 9, Arnaldo Sa Quintana pellejero, Jaime Sas Vinyas mercader, Berenguer S' Oltzina zapatero, Miguel de Montsó notario, Simon Gruat mercader, y Bernardo Antich notario.

Lunes 11, Bernardo Valentí ciudadano y veguer, Pedro Johan notario, Raimundo de Banyeras notario, Juan Tagell mercader, Pedro Martí pelaire, Pedro de Rocafort sastre, Beltran Alguer pellejero, Jaime Ametler pelaire, Vicente Pavia carpintero y Marcos de Sancta Creu sastre.

Jueves 14, Pedro Armengol mercader.

Martes 19, Bernardo Johan platero y Pedro Johan carpintero.

Miércoles 20, Bernardo Sa Muntada coracero, Ramon Mora zapatero, Marimundo Ça Rovira herrero, Bernardo Ferriol platero, Bernardo Lobet abogado, Bernardo Oltzina abogado, Pedro Moliner pellejero.

El mismo jueves los depuestos, acompañados del noble Beltran de Fenollet, Arnaldo de Lupiá doncel, Guillermo de Figuera abogado y Berenguer de Bruch por testigos, presentaron al reformador una larga protesta sobre varios puntos: 1.º sobre la recepcion de testigos, quejandose de que se hayan escogido entre los de la gavilla denunciada por Erill, adversarios suyos y que poco ó ningun contacto con él tuvieron, cuando del reverendo obispo y de todo el clero, del noble Beltran de Fenollet y otros taballeros y generosos, de muchos ciudadanos, mercaderes, menestrales, marineros, abogados, procuradores, escribanos, oficiales, jurados de años anteriores y muchas honradas y fidedignas personas, pudiera recogerse plena información de sus actos y gobierno, y lamentandose además de que el reformador, en vez de

tomar declaración á los gefes de los gremios como al parecer se proponia hacerlo, haya escuchado el consejo de Jaime Roig, contra la espresa orden del rey que le prohibe consultarle en tales negocios, de llamar por testigos á tres particulares de cada oficio, temeroso de que por el testimonio de dichos gefes se esclareciera la verdad: 2.º de que designe y suministre los testigos el abogado fiscal Arnaldo Dorcha y el procurador fiscal Simon Carrera, hechuras ambos de Guillermo Miquel y de cuyas tachas se ha dicho ya lo bastante, juntamente con el sota-veguer ó guarda de la cárcel Feluix casado con una hermana de Poncio de Ceret uno de los mas encarnizados enemigos del ex-gobernador; 3.º de que amenudo reciba á solas las declaraciones Guillermo Magraner harto sospechoso por ser hechura de Guillermo Miquel y muy partidario de los Roigs, no pareciendo bien que en asunto tan delicado y objeto de una especial comision del rey, se prescindiera de la asistencia de uno al menos de los asesores. Requieren por tanto á dicho reformador que cese en la recepcion de testigos parciales oyendo en su lugar á personas honradas y graves y bien enteradas de los negocios; que deje de consultar en todo lo que les concierna á Jaime, á Pedro y á Beltran Roig y demás nombrados en la real cédula; que no suministren la cuota de testigos el abogado y procurador fiscal y el sota-veguer Feluix pudiendo con razon sospecharse que la reciben de los enemigos de los sumariados, pudiendo informarse mas bien de los oficiales y jurados que de tres años á esta parte han regido oficios; que asista dicho reformador ó alguno almenos de sus asesores al examen de los testigos; que se publiquen los procesos especiales formados y concluidos ya contra ellos antes de abrir la sumaria principal, para darles lugar á la recusacion de testigos y demás legítimas defensas; y por fin que se haga lo mismo con la sumaria principal cuando esté terminada, protestando de lo contrario &c.

Lunes 18 de julio contesta el reformador asegurando que no recibe á sabiendas testigos parciales é indignos sino buenos, graves y honrados, y que si no admite los propuestos por los acusados, mas adelante aparecerá la buena y sana intencion con que lo hace; que ni antes ni despues del real mandato ha llamada á consejo á los tres Roigs en asuntos concernientes al ex-gobernador y á sus socios; que no omite requisito alguno en la recepcion de testigos

para que la informacion resulte plena y legal, y que obran en todo él y sus asesores cuanto pueden y saben con lealtad y justicia, y así deben presumirlo como de sí mismos los querellantes, no habiendo por lo mismo motivo á sus protestas.

Viernes a 15 de julio parecieron ante el reformador los jurados, el venerable Umberto des Fonollar doncell, Bernardo Sa Font ciudadano (*burgensis*), Juan Hom de Deu, Julian de Stany, Guillermo de Pachs y Bernardo Castelló mercaderes, requiriendole á que obligase á los venerables Pedro Dalmau caballero, Raimundo Sa Cortada doncel, Guillermo de Termens y Nicolás Bennacer ciudadanos, Jaime de Cafellas y Antonio Sa Liurada mercaderes, Arnaldo Sa Quintana y Berenguer de Oltzina artesanos, Guillermo Padrina de Felanig y Bernardo Steva de Alcudia, enviados ultimamente por el consejo de la ciudad, á presentarse al rey en nombre de la universidad de Mallorca por algunos negocios tocantes al honor real y al bien público. El gobernador, asistido de su asesor J. de Tragurá y de sus consejeros Guillermo Valentí, Francisco des Portell y Pedro Roig, preguntó á los jurados si les parecia dicha embajada dirigida al honor del rey y bien público del reino, pues sin gravissima causa no hallaba conveniente que se compusiera de tantas personas; á lo que contestaron que el objeto era suplicar al rey que les reintegrase y restituyese las franquicias infringidas por sus oficiales, lo cual cederia en honra del mismo y utilidad de Mallorca, pero que á ellos tambien les parecia harto numerosa la embajada bastando para ella dos ó tres personas, si bien estando acordada así por el consejo de los jurados, nada podian ellos variar por sí solos.

El sábado 16 convocando el reformador á sus consejeros Guillermo Valentí, Jaime Roig, Pedro Roig, Francisco des Portell y Beltran Roig, que asistieron todos menos el primero por hallarse indispuerto, acordó el consejo por mayoría que no se obligase á salir para su embajada á los diez nombrados, sino solo á tres ó cuatro idóneos y suficientes.

Martes 19 protesta de los jurados en razon de haber determinado el general consejo *de intus et foris* que las instrucciones y facultades de la embajada no se limitasen á tres ó cuatro de los elegidos sino que fuesen generales á los diez,

y de rehusar el encargo siete de los nombrados, á saber Sa Cortada, Bennacer, Canyellas, Sa Quintana, Oltzina, Padrina y Steva, cuya comision era de la mayor urgencia en virtud de una real cedula que habian recibido ultimamente fecha en Perpiñan á 18 de junio, cuyo tenor era el siguiente: «Sicut ad audientiam vestram jam credimus fama perambula pervenisse, Januenses armarunt et armare proponunt galeas aliquas cum quibus invaserunt et intendunt si poterunt invadere gentes nostras absque aliqua justa causa. Verum quia ex his nedum nostra res publica teditur, sed decus etiam nostri regii diadematis offenditur evidenter, et velimus vobiscum habere colloquium propterea super eis et etiam tractare denuo quid agendum, ideo vobis dicimus et mandamus quatenus incontinenti ordinetis vestros nuncios speciales cum plenissima facultate tractandi ex parte vestra et dicte civitatis nobiscum de negocio antedicto et etiam faciendi firmandi omnia que circa predicta opportuna et necessaria videantur, que infallibiliter sint dicta ratione nobiscum ultima die mensis julii proxime venientis.»

Y el miércoles 20 contestó el reformador á dicha protesta lo siguiente: 1.º que no le constaba del modo debido la eleccion de dichos enviados; 2.º que no le parecia necesaria para la revindicacion de franquicias una embajada tan solemne y tan costosa; 3.º que tampoco le constaba la negativa de los elegidos para obligarles á partir; 4.º que no debian estrañarse los reparos del reformador, porque las ciudades no acostumbran enviar mas de tres síndicos, ni de ninguna se sabe que por causas análogas haya despachado seis quanto mas diez, ni el rey, tan celoso de ahorrar inútiles cargas á sus súbditos y que tanto se conduce de las tallas imposiciones y ayudas que hay que exigirles, se deja mover por la muchedumbre de personas sino mas bien por la justicia de las peticiones; mas para evitar toda dilacion en cumplir las reales disposiciones, manda que nombren quanto antes sus síndicos con plenos poderes, en el número que crean conveniente, tales que sean del agrado del rey y útiles á la república, delegando al veguer y al baile de la ciudad como mas enterados de las costumbres del pais la autoridad de compelerles en caso necesario.

El sábado 23 replicaron los jurados haber convocado consejo general para el dia 25 á fin de contestar al reformador sobre los indicados puntos; y el lunes 25 respondiendoles el refor-

mador insistió sobre la urgencia de la embajada, dejando á cargo de ellos el designar las personas y el número de ellas segun la importancia del negocio primitivo y de los suscitados posteriormente, dispuesto como estaba por su parte á compeler á los nombrados que rehusasen partir.

El martes 26 insistieron por escrito los jurados en que el reformador hiciese uso de su autoridad contra los remitentes, segun de palabra lo habia ofrecido á la comision que envió á llamar durante la celebracion del general consejo compuesta de dos jurados y de seis prohombres, en virtud de cuya oferta confirmó su resolucion el consejo de enviar á los diez, declarando no estar obligados á mostrar al reformador los poderes de dichos enviados, sino al rey unicamente. A sus observaciones contestaron que bastante le constaba el nombramiento de aquellos por mera relacion verbal segun siempre se habia acostumbrado, y lo mismo su negativa por llamamiento de los interesados; que supuesto que el reformador como habia dicho verbalmente no podia cambiar nada en las respuestas dadas por el rey á cada capítulo sobre el rompimiento de franquicias, no debian dilatar por mas tiempo el acudir al mismo rey, á quien se ofrecian á entregar los informes del reformador; que en tiempos pasados despachó á veces la universidad tres, cuatro, seis y diez enviados segun la importancia del asunto, y que habiendo determinado por tres veces el general consejo, cuya es la atribucion de elegirlos y de fijar su número y no de los jurados, que fuesen diez, no podian los jurados apartarse de cumplir el acuerdo; y por último que el compeler á los remitentes no era propio de oficiales inferiores como el veguer y el baile, sino del mismo gobernador.

El jueves 28 respondió el reformador que lo que habia manifestado era su admiracion por tantas dilaciones en negocio tan vital y urgente, y que estaba dispuesto á compeler á los diez, y aunque fuesen doce y veinte, elegidos ó por elegir, con tal que los enemigos de la fe ó del rey no infirieran daño en las tierras y mares de sus dominios; que instando el dia prefijado por el rey no era ocasion de disputar sobre la eleccion y poderes de los nombrados, y si debia darsele ó no conocimiento oficial; que no habia recibido aun las respuestas dadas por el rey á los capítulos sobre infraccion de franquicias, y que nunca se negó á hacer sobre ellos lo que

pudiese, antes se ofreció á escribir al rey en el mejor sentido posible; pero que lo que al presente sobre todo convenia era remover obstáculos y tardanzas para cumplir las ordenes del soberano.

Domingo 7 de agosto espusieron los jurados que despues de tener ya dos galeras aprontadas, extendidos los poderes y las instrucciones, y entregadas las sumas necesarias, se resistian los elegidos, á escepción de Pedro Dalmau y de Antonio Sa Liurada, á prestar el acostumbrado juramento de no procurar ni tratar en la corte sus negocios personales ó los de cualquier otro particular, sino unicamente los que la universidad les hubiese confiado, juramento razonable y justo, que el consejo de los jurados exigía se prestase para prevenir los abusos que en lo pasado se habian cometido, y mas en esta ocasion en que varios de los elegidos habian amenazado publicamente en presencia de los jurados y de algunos consejeros procurar sus propios negocios y alcanzar empleos para sí antes de esponer al rey los asuntos de la universidad y procomun, con lo cual habia trascurrido el término fijado por el rey no por culpa de los jurados sino de dichos electos. Requerian por tanto al reformador á que les compeliere á prestar el juramento indicado para no tener que reunir otra vez el consejo general, cuya convocacion ocasionaria la pérdida de muchos dias con disgusto del rey y notable dispendio de la universidad por la detención de la galera armada.

Y á hora de visperas del mismo dia comparcieron citados por el reformador los jurados y los sindicos electos, uno de los cuales Nicolás Bennacer se ofreció á jurar desde luego tal como se le pedia; y luego el reformador les dijo por escrito que si no conociera el especial cariño que tiene el rey á este reino de Mallorca y á sus autoridades y moradores, hubiera ya procedido con mas rigor; pero que este recuerdo y el de la singular adhesion que profesan al rey estos naturales le movian á reiterar con mayor instancia á entrambas partes que dejando á un lado disputas y controversias se dispusiesen á cumplir, cada cual respectivamente, las ordenes del soberano, á quien remite de otra manera el castigo de la culpa que con la tardanza comietieren. Con esto los otros siete electos se manifestaron dispuestos á jurar acerca de su sindicato solamente, y ambas partes pidieron copia de todo lo antedicho.

Martes 26 de julio mandó el reformador insertar en el proceso la real cédula siguiente: «*Petrus &c. dilecto consiliario nostro Philippo de Boil &c. Vobis ex causa dicimus et mandamus quatenus quotiescumque de negociis tangentibus quoquomodo nobilem Arnaldum de Erillo gubernatorem dicti regni Majoricarum ac Arnaldum de Torrentibus assessorem ipsius et Bernardum de Moraria procuratorem regium regni ipsius contigerit vos tractare aut loqui vel alias quomodolibet ordinare ad ea, Jacobum Rubei, Petrum Rubei ac Bertrandum Rubei nullatenus admittatis, quinimo eos et eorum singulos excludatis ab omnibus supradictis, neq super eis ipsorum consilium postuletis nec etiam audiatis. Datum Perpiniani VI idus junii (8 junio) MCCCXLV.*»

Pareció ante el reformador Pedro Mateu síndico y procurador de los jurados, requiriendole á que pusiese otra vez á los moradores de fuera de la ciudad en posesion de la inmunidad ó exencion de peso y mesurage, de la cual habia declarado el Rey debian gozar aquellos, al tenor de los documentos que acompañaba, y eran los siguientes: 1.º Un artículo del antiguo privilegio ó carta puebla de 1.º de marzo de 1230: «*Donam encare a vos que. . . siats franchs e liures . . . de tota leuda, de peatge, de mesuratge, de pes e de ribatge &c.*»—2.º Una real cédula de 9 de abril de 1344 dada en Barcelona, confirmada por otra en Perpiñan á 13 diciembre de dicho año, mandando se guarde la citada franquicia á todos los habitantes del reino de Mallorca.—3.º Otra real cédula espedita en Perpiñan á 31 mayo del corriente año á instancia de Umberto de Fonollar doncel y de Bernardo Sa Font ciudadano enviados por los jurados de Mallorca, declarando que en dicha franquicia estaban comprendidos los habitantes forenses, y revocando dos reales órdenes ultimamente dadas en Perpiñan, la una de 29 de enero que escluia de la exencion á los citados moradores por no haberla disfrutado en tiempos anteriores, la otra de 5 de febrero que mandaba al gobernador no entremeterse en lo relativo á la observancia de tal franquicia ni poner obstaculo á los procuradores reales ú otros encargados de exigir y cobrar el derecho mencionado.—4.º Un bando del gobernador Erill de 21 de enero último en que manda observar á todos los naturales la citada franquicia nuevamente declarada por el Rey (en la real cédula de 13 de diciembre).

Viernes 15 de julio repitieron los jurados su requerimiento ante el reformador asistido de sus consejeros, y el reformador mandó recibir los testigos por ellos ofrecidos, cuyas declaraciones se tomaron el lunes 18. Raimundo Sach, Pedro Reyál, Pedro Magens, Berenguer de Corts medidores de aceite, Bernardo Moscarolas y Jaime Sa Vall compradores del mesurage y peso del aceite y trigo en el corriente año, y Pedro March que lo fué el año pasado, vecinos todos de la ciudad, declaran que desde 12, desde 30, desde 40 años á esta parte han visto á los hombres de fuera pagar peso y mesurage, escepto unos treinta días ácia el último febrero, en que por bando del gobernador estuvo abolido dicho pago; Moscarolas declara empero que durante esta suspension el gobernador le intimó «que no desposehis lo Rey del pes ne de liuras ne de mesuras, nen reposes sino al Sr. Rey sots pena de penyar.»

Y el martes 2 de agosto el reformador con el procurador real Beltran Roig, oidas estas declaraciones, acordó reponer á dichos jurados en nombre de los moradores de fuera en posesorio de la franquicia de peso y medida tal como la habian usado, reteniendo y salvando el derecho que competiere al rey sobre ello; y en los mismos terminos se estendió el bando que al dia siguiente se hizo.

Martes 19 de julio presentaron el abogado y procurador fiscal Arnaldo Dorcha y Simon Carrera, contra el noble Arnaldo de Erill, Arnaldo des Torrents y Bernardo Sa Morera, los capitulos que á continuacion se extractan.

I. Quod nobilis Arnaldus de Erillo fuit gubernator generalis regni Majoricarum et insularum eidem adjacentium a tempore quo hoc regnum per exequutionem justitie pervenit ad manus domini Regis, quousque circumspectus vir Philippus de Boil fuit missus pro Rege cum assessore Jasperto de Tragurano ad hanc civitatem, quam quidem intrarunt quinta die mensis junii.

II. Quod tempore regiminis dicti officii defecit et deliquit in aliquibus dictus nobilis tam in committendo quam in obmittendo.

III. Quod tempore quo illustrissimus dominus Rex pro exequutione justicie quam fecit contra inclitum olim Regem transfretavit ad has partes cum magno numero galearum armatarum et aliorum vasorum maritimorum et

magno exercitu equitum et peditum, fuerunt et sunt in Majoricis plures et diversi qui justiciam domini Regis agnoverunt et amplexi sunt, signanter Petrus, Jacobus et Bertrandus Rubei et Guillelmus Michaelis jurisperitus et eorum amici.

IV. Quod dicti Roigs et Guillelmus Michaelis pro predictis se exposuerunt periculo mortis.

V. Quod ea ratione domini Rex prosequendo gratis et favoribus antedictos Guillelmum et los Roigs, plura privilegia eis indulisit et in ejus consiliarios recepit.

VI. Quod tempore quo Rex a Majoricis recessit, specialiter mandavit dicto nobili quod in tangentibus statum presentem consuleret dictos Guillelmum Michaelis et los Roigs.

VII. Quod predicta omnia fuerunt et sunt certa dicto nobili.

VIII. Quod per aliquod tempus dictus nobilis juxta regium mandatum expediebat plura negotia occurrentia consulendo Guillelmum Michaelis et los Roigs super eisdem.

IX. Quod in Majoricis tempore adventus domini Regis fuerunt aliqui qui regie justicie resisterunt opere et tractatu quantum facere potuerunt, et conati sunt inducere universitatem Majoricarum quod domino Regi rebellaret.

X. Quod tales qui predicta fecerunt communiter in Majoricis reputantur suspecti specialiter in tangentibus statum presentem, et si ageretur de puncto prejudiciali ipsi statui, non confideretur de eisdem.

XI. Quod dictus nobilis est et fuit certus de eorum conditione et opinione que de ipsis in Majoricis habebatur.

XII. Quod de predictis omnibus fuerunt certi Bernardus de Moraria olim procurator reddituum domini Regis et Arnaldus de Torrentibus jurisperitus olim assessor dicti nobilis.

XIII. Quod dictus nobilis ab uno anno citra parum plus vel minus cessavit habere in ejus consiliis predictos Guillelmum Michaelis et los Roigs, imo palam et publice se ostendit inimicum malevolum eorundem.

XIV. Quod quantum potuit persecutus fuit predictos et etiam aliquos eorum amicos in odium eorundem.

XV. Quod dictus Arnaldus de Erillo cum rogaretur per nobilem Bertrandum de Fonolletto quod absolveret seu absolvi faceret Pontium de Cereto, Nicholaum Botar, Luquinum Cirera et Jacobum Nigri ab aliquibus manuleutis

sub quibus erant pro satis magnis pecunie quantitatibus indebite et sine causa justa, dixit et respondit dicto Bertrando: «Axo mou d' altre loch e no 'ls cal, que pel cap de Deu si eran tan alts com una torra los bacallars traydors, jo 'ls derrocare», aperiendo quod predicta dicebat de dicto Guillelmo Michaelis et Jacobo Rubei, pluribus audientibus.

XVI. Quod dictus nobilis loquendo cum aliquibus dixit hec verba vel similia «que pel cap de Deu que si ell era del Rey que ell faria justicia de tots aquells qui foren bons de tolre la terra al Rey qui fo, e als altres faria be e merce.»

XVII. Quod etiam cum aliquibus loquendo dixit: «no del bacallar traydor en Guillem Miquel, que pel cap de Deu jo 'l portare a justicia si pusch.»

XVIII. Quod ante festum Natalis Domini proxime preteritum nobilis Arnaldus misit ad Regem Ombertum de Fonollario domicellum ad sumptus Regis specialiter contra predictos Guillelmus Michaelis et los Roigs aut ipsorum aliquem.

XIX. Quod ante dictum festum jurati quorum officium tunc finivit in anno M CCC XLIV protestati fuerunt dicto Arnaldo de Erillo pro eo quod requisitus per ipsos sententias quas ut gubernator ferebat nolebat cum proceribus concordare.

XX. Quod dictus nobilis respondit tunc juratis «que so que feya feya ab consell de sos consellers» nominando Petrum, Jacobum et Bertrandum Rubei et Guillelmum Michaelis.

XXI. Quod dicti jurati hoc intelligentes protestati fuerunt dictis Petro, Jacobo et Bertrando Rubei et Guillelmo Michaelis in scriptis quare talia consulebant dicto nobili Arnaldo.

XXII. Quod predicti Roigs et Guillelmus Michaelis responderunt dicte protestationi quod numquam consuluerant gubernatori aliqua contra franquiesiam.

XXIII. Quod dictus olim gubernator plura, que revelabantur ei per predictos Roigs et Guillelmum Michaelis pro zelo boni status terre ut talibus occurrere posset, aperuit nominando qui talia sibi dicebant, propter quod illi qui rei putabantur et quorum erat suspitio ostenderunt se cum eorum amicis inimicos et malevolos dictorum Roigs et Guillelmi Michaelis.

XXIV. Quod in vigilia Natalis Domini proxime preterita, exeunte multitudine congre-

gata in sala jurarie Majoricarum pro electione que tunc debebat fieri de juratis, post factum quemdam sermonem ibidem per fratrem Bernardum de Scala priorem provincialem in Cathalonia de ordine Predicatorum, nobilis Arnaldus de Erillo dixit hec vel similia verba: «Senyors, lo senyor frare ha be preycat e axi metrets ho en obra si a Deu plau; empero jo us dire alscunas paraulas de part del Sr. Rey e axi matex alscunas altrás. E axi sapiats que jo he reebudas letras del Sr. Rey, e prega a vosaltres senyors jurats e tot lo consell que elejats bons jurats e profitoses al regiment d' aquest regne, e consell vos que 'ls elejats dels mellors e dels pus poderoses e que no sian gent minva ne sotil, mes tals que sapian e gosen contrastar al Sr. Rey si res demanava a la terra, e que con que li tolgan de ço que la terra li ha dat que res no li afijan. Axi matex vos vull dir que alguns hic han dit que jo son trencador de franquesas, e d' aço no dien veritat, cor per cert jo no us trencaria ne us vull trencar ninguna franquesa, e si en res he errat no he errat per mi mateix ne encare per consell d' homens estranys, cor lo Sr. Rey consellers me lexa de la terra e no de terra estranya, e en especial en Pere e en Jacme Roig e en Guillem Miquel, e nulls temps no 'm digueren que jo degues dar las sentencias ab promens; abans vos dich que en Guillem Miquel n' ha dadas duas o tres ab promens e puy moltas be deset o devuyt menys de prohomens, e puxes han dit que null temps no 'm consellaren que trencas franquesas, com qui diu «lo governador trenca las franquesas»; empero jo so aparellat de fer vos mostrar las sentencias que ha dadas en Guillem Miquel.» Et plura alia dixit contra dictos Roigs et Guillelmum Michaelis, ex quibus maximus fuit murmur inter plures ibidem congregatos, et fuerunt indignati contra predictos ex dictis verbis auditis.

XXV. Quod existente hoc anno Guillelmo Michaelis apud Perpinianum in servitium domini Regis, missit nobilis Arnaldus Bernardum Stanyol tunc fisci procuratorem ad salam jurarie ubi erat congregatum generale consilium tam civium quam forensium, qui in odium et pro persecutione dicti Guillelmi dixit hec: «Senyors, lo Sr. governador m' hich ha trames ab aquests libres, dicendo de pluribus libris quos ibi ferri fecerat per quendam sagionem de curia gubernationis, per so com ha entes que alscuns no donan fe a asso que ell dix enguany

en la vigilia de Nadal de las sentencias que en Guillem Miquel ha dadas menys de consell de prohomens, e axi ojats los si us plau.» Et ibidem fecit unam sententiam legi, qua lecta cum existentes in consilio murmurarent dicentes quod non erant ibi pro tali congregati, fuit per aliquem ex juratis qui nunc sunt dictum eidem: «En Berdat Stanyol, no us cal pus legir, cor nos crehem tot so que 'l governador dix, e si hich ha negu qui no u crega, certifich sen ab los libres.» Et dictus Bernardus tunc dixit: «Donchs a Deu siats, Senyors,» quod factum fuit pro persecutione dicti Guillelmi Michaelis.

XXVI. Quod nobilis Arnaldus hoc anno fecit bene L. vel LX. personas capi et de nocte missit et sub custodia sagionum poni eas fecit ut detinerentur capte in fortalicis castrorum extra civitatem, et tunc fuit publice dictum undecumque pervenisset quod illud tractaverant los Roigs et Guillelmus Michaelis, quamvis re vera nichil scirent de predictis, que fama fuit seminata in odium dels Roigs et Guillelmi Michaelis preinatorum.

XXVII. Quod dictus nobilis hoc anno mandavit Paulino Brondo quod exiret insulam Majoricarum dicendo sibi et dando ad intelligendum quod ad requisitionem dels Roigs et Guillelmi Michaelis tale mandatum sibi faciebat et quod alias sibi displicebat quod eum habebat expellere de terra Majoricarum quia nullam causam sciebat contra eum sed tale qui habebat facere invitus; et pro tali fama tunc in Majoricis seminata dictus Paulinus et ejus amici maximum odium habuerunt dictis Roigs et Guillelmo Michaelis cogitantes quod ex parte ipsorum pervenisset dicta expulsio, licet de ea nichil scirent.

XXVIII. Quod plura alia fecit et dixit dictus nobilis in odium dictorum Roigs et Guillelmi et eorum amicorum.

XXIX. Quod postergatis ut predicatur dictis Roigs et Guillelmo Michaelis et eos continue persequendo, contraxit maximam familiaritatem et amicitiam cum Nicholao de Sancto Justo quondam legum professore, Raimundo de Capcirio, Petro Plancha, Rigaudo de Ortis, Andrea de Vallariis, Paulino Brondo, Petro Unis domicello, et eorum sequacibus, favoribus ipsos prosequendo et participando eis secreta sua et eorum que pro regimine sui officii habebat expedire, qui omnes tenerant et rexeant officia pro olim Rege et ab eo receperant beneficia et etiam tenuerunt tempore adventus

domini Regis et contra justitiam ipsius totorum conamine fuerunt, et posse eorum fecerunt quod moreretur Guillelmus Michaelis quia justitiam Regis manutenebat.

XXX. Quod jurati qui fuerunt anno proxime preterito precibus dicti Arnaldi de Erillo, in odium totius civitatis vel majoris et sanioris partis ejusdem, assumpserunt in assessorem suum et consiliarum dictum Raimundum de Capcirio, cui fuerunt et nunc sunt revelata omnia secreta domus jurarie et status terre; qui Raimundus jam primitus venerat contra utilitatem rei publice manuteneendo milites et pro obviando nunciacioni sive ambaxiate, quam fecerat universitas Majoricarum pro unione facienda cum generali Cathalonie et regni Valentie et etiam pro supplicando Regi quod omnino perficeretur executio in partibus Rossilionis contra olim Regem, quod fuit et est universitati Majoricarum molestum.

XXXI. Quod nobilis Arnaldus posuit in officio assessorie vicarii civitatis dictos Andream de Vallariis, Rigaudum de Ortis et post eos Petrum Plancha.

XXXII. Quod devoti et bonam intentionem habentes erga justitiam domini Regis et diligentes presentem statum multum pro malo habuerunt quod dictus olim gubernator inimicaretur sic dictis Rubeis et Guillelmo Michaelis et predicti alii fuerint ita familiares ipsius nobilis et secreta terre et regni eis revelarentur; et ob hoc si aliqua occurrissent, nequaquam fuissent denunciata iis talibus quos adjectis Roigs et dicto Guillelmo gubernator elegerat, metu ne denunciationibus dissimulatis denunciatores postea persequerentur,

XXXIII. Quod tam predicti Raimundus de Capcirio, Rigaudus de Ortis, Petrus Plancha et Andreas de Vallariis, quam Franciscus de Fortello qui est de affinitate dicti Raimundi de Capcirio, Guillelmus Valentini, Joannes Ça Costa, Pontius Guillelmi, Andreas de Sancto Justo, Petrus Unis domicellus et plures alii eorum sequaces, atque jurati qui nunc sunt, cum viderunt quod dictus nobilis ita inimicabatur dictis Rubeis et Guillelmo Michaelis, eosdem quantum potuerunt persecuti sunt partem contra eos faciendo cum prenomatis, et inde fuerunt et sunt in maxima amicitia et familiaritate cum nobili Arnaldo.

† JOSÉ M.<sup>a</sup> QUADRADO.

(Continuará).

## EN DEFENSA DEL PALAU DE L' ALMUDAINA

Exposició presentada per la "Lliga de Amics del Art, a S. M. el Rey sobre construcció d' una Capitania general nova.

Señor:

La «Lliga de Amigos del Arte» constituída en defensa del tesoro de bellezas artísticas de Mallorca, tiene hoy el alto honor de dirigirse a V. M. en demanda de vuestra Real protección para uno de los más bellos y gloriosos monumentos de la isla.

El Castillo Real de la Almudaina, preciada joya del patrimonio de vuestra Corona, que guarda para los hijos de esta tierra el recuerdo de aquel Jaime II, el rey más ilustre de la Casa de Mallorca, cuyos timbres habéis heredado, está a punto, Señor, de desaparecer casi totalmente de nuestra vista.

No es ruína ni destrucción lo que le amenaza. Es un proyecto que de llegar a realizarse, privaría a la ciudad de uno de sus más hermosos y sugestivos aspectos, vedándonos totalmente la contemplación de su fachada oeste, ocultada ya en gran parte por el conjunto de vulgares construcciones que ocupan lo que un día fué jardín o «Huerto del Rey», complemento natural de vuestro palacio.

Nos referimos a la idea concebida de levantar el edificio destinado a Capitania general de las Baleares en los solares en que se alza hoy el cuartel de caballería, único sitio desde donde podrían contemplarse en parte todavía las mágicas perspectivas de las torres y galerías de la Almudaina, orgullo de la ciudad y encanto de turistas y visitantes.

Los que suscriben, Señor, en representación de gran número de artistas y de cuantos aman las bellezas monumentales que dan carácter a la antigua capital del reino de Mallorca, han emprendido una ardua labor encaminada a su conservación, esforzándose en inculcar en nuestras gentes aquel respeto y amor a las obras de arte propios de los pueblos cultos, y creen que nada puede ayudarnos a obtenerlos tan eficazmente como vuestro alto ejemplo.

En súplica de este acuden hoy a V. M. que tantas y tan valiosas muestras de interés tiene dadas por la cultura artística y la elevación espiritual de su nación, pidiéndoos un gesto protector que libre de una dolorosa ocultación la belleza de este real palacio, tan querido de nosotros por su valor artístico, por su prestigio histórico, y porque es, Señor, patrimonio vuestro.

Palma de Mallorca de Agosto de mil novecientos trece.—Señor: A L. R. P. de V. M. —Francisco Rosselló—Estanislao Aguiló, Presidente de la Sociedad Arqueológica Luliana—Bartolomé Ferrá y Perelló, C. de las RR. AA. de la Historia y de Bellas Artes—Antonio Gelabert—Joaquín Pascual, Secretario del Fomento del Turismo—Miguel R. Ferrá—El Marqués de la Torre—Nicolás Dameto—Fausto Morell, C. de la R. A. de S. Fernando—El Marqués de Ariany—Francisco García Orell—Juan Burgues Zaforteza—Bernardo Obrador, Concejal del Ayuntamiento de Palma—José Ramis de Ayre flor y Sureda, C. de la R. A. de la Historia.

### PUBLICACIONES REBUDES

FAENZA. Faenza. 1913. Octubre-Diciembre. —Gaetano Ballardini. Marche di fabbrica. Giuseppe Strocchi. La «Pavona» cristiana e la «Pavona» di Galeotto Manfredi. \*\*\* La renaissance du grès wallon : Willem Delsaux à l' «Escarboucle». G. B. Ancora dei graffiti di Treviso. —Documenti: Serie ripana e ascolana. —Notiziario: La collezione Kockenburger. La fabbrica di Ottweiler. La scuola ceramica di Bunzlau. Esposizioni. Varia. —Demande e quesiti e risposte. —Acquisti e doni. —Bibliografia.

BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA. Madrid. 1913. Septiembre-Octubre. —Adquisiciones de la Academia durante el primer semestre del año 1913. —Informes: Fidel Fita. Nuevas lápidas romanas de Avila. Adolfo Bonilla y San Martín. Historia crítico-literaria de la farmacia, y Bibliografía farmacéutica, por el doctor Agustín Murúa y Valerdi. Juan Pérez de Guzmán y Gallo. La España del siglo XIX. Ricardo Beltrán y Rózpide. Geografía Postal Universal, por D. Eduardo Moreno Rodríguez. Pelayo Artigas. El castillo de Aillón. José Lafuente. La cerámica celtíbera de Aillón (Segovia). José Ramón Melida. Antigüedades de Aillón (Segovia). José Gómez Centurión. Sebastián de Belalcázar, adelantado de Popayan y fundador de Quito. Fidel Fita. Inscripciones romanas de El Viso y Alcaracejos, en la provincia de Córdoba. José Gómez Centurión. Jovellanos y los Colegios de las Ordenes Militares en la Universidad de Salamanca (continuación). Juan Pérez de Guzmán. La aviación militar en España, bajo el reinado de Carlos IV, en 1792. —Documentos oficiales: Convocatoria para los premios de 1913. —Variedades: Rafael Aguirre. El galápagos de la mina «Terreras», cerca de Alcaracejos. Nota sobre el sitio en que se halló. Manuel de Foronda. Mosén Rubén, su capilla en Avila y su escritura de fundación. Fidel Fita. Nuevas inscripciones ibéricas descubiertas en la provincia de Avila. El Conde de Cedillo. Coca, patria de Teodosio el Magno. Sus monumentos arqueológicos. —Noticias.